



Ústecký kraj

Krajský úřad

Číslo objednatele: 2721/2009

DODATEK Č. 1

KE SMLOUVĚ O ZÁVAZKU VEŘEJNÉ SLUŽBY VE VEŘEJNÉ DRÁŽNÍ OSOBNÍ DOPRAVĚ K ZAJIŠTĚNÍ ZÁKLADNÍ DOPRAVNÍ OBSLUŽNOSTI ÚZEMNÍHO OBVODU ÚSTECKÉHO KRAJE

uzavřený podle § 39 zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, v platném znění, zákona č. 77/2002 Sb., o akciové společnosti České dráhy, státní organizaci Správa železniční dopravní cesty a o změně zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, v platném znění, zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, v platném znění, a vyhlášky č. 241/2005 Sb., o prokazatelné ztrátě ve veřejné drážní osobní dopravě a o vymezení souběžné veřejné osobní dopravy, v platném znění,

níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami:

Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
Jednající: Janou Vaňhovou, hejtmankou Ústeckého kraje
IČ: 70892156
DIČ: CZ70892156
Bank. spojení: [REDACTED]

dále jen „**Objednatel**“

a

České dráhy, a.s.

Sídlo: Nábřeží L. Svobody 1222, 110 15 Praha 1
Jednající: Ing. Antonínem Blažkem, členem představenstva
Ing. Michalem Nebeským, členem představenstva
IČ: 70994226
DIČ: CZ70994226
Bank. spojení: [REDACTED]

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze v oddílu B, vložka číslo 8039

dále jen „**Dopravce**“

společně s Objednatelem dále jen „**Smluvní strany**“ a jednotlivě „**Smluvní strana**“.

Článek I. Úvodní ustanovení

- I.1 Dne 1. prosince 2009 byla mezi smluvními stranami uzavřena smlouva č. 2721/2009, o závazku veřejné služby ve veřejné drážní osobní dopravě k zajištění základní dopravní obslužnosti územního obvodu Ústeckého kraje (dále jen „**Smlouva**“).
- I.2 Smluvní strany se dohodly na tom, že Smlouva bude změněna a doplněna v ustanoveních a způsobem uvedeným v článku II. tohoto dodatku.

Článek II. Pozměňovací a doplňující ustanovení

- II.1 V souvislosti s dohodou Smluvních stran na začlenění úhrady prokazatelné ztráty ze žakovského jízdného, včetně ostatních slev a druhů jízdného poskytovaných dle Výměru Ministerstva financí, do rámce úhrady prokazatelné ztráty dle Smlouvy se v odstavci II.1 písm. l) částka „95,790 Kč / vlkm“ ruší a nahrazuje částkou „97,345 Kč / vlkm“.
- II.2 V souvislosti s dohodou Smluvních stran na začlenění úhrady prokazatelné ztráty ze žakovského jízdného, včetně ostatních slev a druhů jízdného poskytovaných dle Výměru Ministerstva financí, do rámce úhrady prokazatelné ztráty dle Smlouvy se v první větě odstavce VI.2 částka a za ní v závorce uvedený slovní text „**688.583.000,- Kč** (slovy šestsetosmdesátosmmiliónůpětsetosmdesáttřítisícekorun-českých)“ ruší a nahrazuje částkou a slovním vyjádřením „**699.764.000,- Kč** (slovy šestsetdevadesátdevětmiliónůsedmsetšedesátčtyřtisícekorunčeských)“.
- II.3 V páté větě odstavce VI.2 se za slova „jako součin nákladové ceny“ doplňuje text „zohledňující mj. také vliv veškerých slev poskytovaných dle Výměru Ministerstva financí, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami, platného pro příslušný kalendářní rok“. Dále se pokračuje v původním znění věty.
- II.4 V souvislosti s dohodou Smluvních stran na začlenění úhrady prokazatelné ztráty ze žakovského jízdného, včetně ostatních slev a druhů jízdného poskytovaných dle Výměru Ministerstva financí, do rámce úhrady prokazatelné ztráty dle Smlouvy se v první větě odstavce VI.3 částka a za ní v závorce uvedený slovní text „**471.125.000,- Kč** (slovy čtyřstadesmdesátjedenmiliónstodvacetpěttisícekorunčeských)“ ruší a nahrazuje částkou a slovním vyjádřením „**482.306.000,- Kč** (slovy čtyřstaosmdesátdvamiliónytřistašesttisícekorunčeských)“.
- II.5 Doplňuje se nový odstavec VI.18 následujícího znění: „Smluvní strany se dohodly, že s účinností od 1. ledna 2010 bude Dopravci ze strany Objednatele v rámci úhrady prokazatelné ztráty dle odstavce V.1 Smlouvy kompenzována rovněž prokazatelná ztráta vzniklá v důsledku poskytování žakovského jízdného ve smyslu příslušného cenového předpisu Ministerstva financí České republiky na spojích a linkách základní dopravní obslužnosti, uvedených v Příloze 1, resp. Příloze 2 této Smlouvy.“
- II.6 Doplňuje se nový odstavec VI.19 následujícího znění: „V případě, že by Objednatel byl po dobu trvání této Smlouvy z jakéhokoliv důvodu povinen uhradit Dopravci jakoukoliv částku ztráty ze žakovského jízdného jinak než způsobem stanoveným v odstavci VI.18 této Smlouvy, Smluvní strany stanoví, že tržby, resp. výnosy Dopravce v příslušném kalendářním roce budou pro účely výpočtu prokazatelné ztráty dle této Smlouvy navýšeny o částku ztráty ze žakovského jízdného, která byla Objednatelem uhrazena mimo rámec této Smlouvy.“

- II.7 Doplňuje se nový odstavec VI.20 následujícího znění: „Smluvní strany stanoví, že pokud se některé z ujednání týkajících se způsobu kompenzace prokazatelné ztráty ze žakovského jízdného dle odst. VI.18 resp. odstavce VI.19 této Smlouvy dostane do rozporu s platnými právními předpisy nebo platným metodickým pokynem Ministerstva dopravy vztahujícím se k úhradě žakovského jízdného (za předpokladu souladnosti takového pokynu s platnými právními předpisy), zavazují se Smluvní strany bez zbytečného odkladu nahradit takové ujednání platným a účinným ujednáním, které v rozsahu maximálně povoleném právními předpisy, resp. příslušným metodickým pokynem Ministerstva dopravy (za předpokladu souladnosti takového pokynu s platnými právními předpisy) zachová smysl a účel nahrazeného ujednání.“
- II.8 V první větě odstavce VII.3 se za slova „jako součin nákladové ceny“ doplňuje text „zohledňující mj. také vliv veškerých slev poskytovaných dle Výměru Ministerstva financí, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami, platného pro příslušný kalendářní rok“. Dále se pokračuje v původním znění věty.
- II.9 Příloha 3 Smlouvy se ruší a nahrazuje se novou Přílohou 3 ve znění Přílohy 1 tohoto dodatku. Dopravce tímto vůči Objednateli prohlašuje, že v souladu s dohodou smluvních stran na začlenění úhrady prokazatelné ztráty ze žakovského jízdného do rámce úhrady prokazatelné ztráty dle Smlouvy zahrnul do předběžného odborného odhadu maximální celkové výše prokazatelné ztráty (Výkazu nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě), obsaženého v Příloze 1 tohoto dodatku, rovněž i předpokládanou výši prokazatelné ztráty vzniklé poskytováním žakovského jízdného na spojích a linkách základní dopravní obslužnosti, uvedených v Příloze 1, resp. Příloze 2 Smlouvy. Pro odstranění pochybností se stanoví, že předpokládané tržby ze žakovského jízdného jsou v rámci předběžného odborného odhadu maximální celkové výše prokazatelné ztráty (Výkazu nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě), obsaženého v Příloze 1 tohoto dodatku, zohledněny v položce předpokládaných tržeb, resp. výnosů Dopravce z jízdného v příslušném kalendářním roce; předpokládaná ztráta ze žakovského jízdného spolu se ztrátou z ostatních slev a druhů jízdného poskytovaných dle Výměru Ministerstva financí je zohledněna v celkové prokazatelné ztrátě v příslušném kalendářním roce.

Článek III. Závěrečná ustanovení

- III.1 Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami. Pro odstranění pochybností Smluvní strany prohlašují, že Dopravce je oprávněn uplatnit nárok na úhradu prokazatelné ztráty ve výši odpovídající ustanovením tohoto dodatku a jeho příloh za období počínaje dnem 1. 1. 2010.
- III.2 V případě, že Dopravce již Objednateli ve vztahu k uplynulým kalendářním měsícům roku 2010 předložil faktury k vyúčtování nároku na úhradu prokazatelné ztráty, ve kterých ustanovení tohoto dodatku nezohlednil, bude rozdíl mezi stranami vyúčtován v souladu s odst. VI.4 Smlouvy.
- III.3 Pro odstranění pochybností se stanoví, že příslušným cenovým předpisem zmíněným v příslušných ustanoveních čl. II. tohoto dodatku je ke dni uzavření tohoto dodatku Výměr Ministerstva financí České republiky č. 01/2010 ze dne 8. prosince 2009, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami.
- III.4 Ostatní ustanovení Smlouvy, která nejsou dotčena tímto dodatkem, zůstávají nadále v platnosti.

III.5 Tento dodatek je sepsán v šesti stejnopisech s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po třech vyhotoveních.

III.6 Objednatel potvrzuje, že o uzavření tohoto dodatku bylo rozhodnuto Radou Ústeckého kraje dne 27. 1. 2010.

Článek IV. Podpisy Smluvních stran

IV.1 Objednatel a Dopravce shodně prohlašují, že si tento dodatek ke Smlouvě před jeho podpisem řádně přečetli, že mu rozumí a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle. Na důkaz toho Smluvní strany připojují své podpisy:

04. 02. 2010

V Ústí nad Labem dne:

za Objednatele:

11 -02- 2010

V Praze dne:

za Dopravce:

Ústecký kraj
Jana Vaňhová
hejtmanka Ústeckého kraje

České dráhy, a.s.
Ing. Antonín Blažek
člen představenstva

České dráhy, a.s.
Ing. Michal Nebeský
člen představenstva

Přílohy

Příloha 1 (Příloha 3 Smlouvy) Výpočet předpokládané výše prokazatelné ztráty a předběžný odborný odhad maximální celkové výše prokazatelné ztráty (Výkaz nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě)

